КОМИСИЯ НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ

Брюксел, 14.11.2008
COM(2008) 786 окончателен
(приет съгласно SEC(2008) 2604)

2008/0224(CNS)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

за изменение на условията за работа на другите служители на Европейските общности

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

1. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- Основания и цели на предложението

Целта на настоящото предложение е в Условията за работа на другите служители да се създаде нова категория персонал, специфична за Европейския парламент, която обхваща сътрудниците на членовете на Европейския парламент, установени на длъжност в едно от местата на работа на Европейския парламент (Брюксел, Страсбург, Люксембург), с изключение на сътрудниците, които работят в бюрата на членовете на ЕП в страната на избиране, например в избирателни бюра. С предложението се цели разясняване и подобряване на настоящото положение на сътрудниците на членовете на ЕП при пълно спазване на особеностите на техните задачи в Парламента.

- Общ контекст

Настоящата система на назначаване на сътрудници на членовете на ЕП, която се основава изцяло на договорни разпоредби според частното право, изглежда вече не е съвместима с мащабите и сложността на Парламента, съставен от членове от 27 държави-членки. Тя поставя много голяма административна тежест както върху администрацията на Парламента, така и върху отделните членове на ЕП. Освен тази административна тежест, прилагането на 27 различни данъчни и социалноосигурителни системи за лица, работещи между Брюксел, Страсбург, Люксембург и други части на Европа, води до множество ограничения по отношение положението на сътрудниците на членовете на ЕП.

През 2000 г., в контекста на предложението на Комисията от 19 май 1998 г., Съветът заяви, че е напълно запознат с необходимостта от регулиране на условията на работа на парламентарните сътрудници и подобряване на тяхното настоящо положение. За тази цел Съветът посочи, че на 26 април 1999 г., при разглеждането на проекта на Устав на членовете на Европейския парламент, е възприел принципи, които счита за изключително важни в това отношение:

– пряко заплащане на възнаграждението на сътрудниците от Парламента, под отговорността и в съгласие с личните инструкции на съответния член на ЕП;

– наличие на писмен договор, регистриран в Европейския парламент,

– спазване на приложимите разпоредби относно данъчното облагане и социалното осигуряване.

Тези принципи са спазени в настоящото предложение, с което новата категория „парламентарен сътрудник” се включва в Условията за работа на другите служители. Лицата, попадащи в новата категория, ще бъдат назначавани от Европейския парламент, за да работят с определен член на ЕП, след като предварително са били избрани от последния.

Въвеждат се специфични правила за управление на тази нова категория служители, като се вземат предвид конкретните характеристики на задачите на парламентарните сътрудници и техните връзки с Европейския парламент и членовете на ЕП.

Въвеждането на тази нова категория в Условията за работа на другите служители ще доведе също така до заместването на 27 различни схеми на договорни отношения, данъчно облагане и социално осигуряване с една единствена.

- Съществуващи разпоредби в рамките на предложението

Регламент (ЕО, Евратом) № 259/68 на Съвета относно Правилника за длъжностните лица на Европейските общности и Условията за работа на другите служители на тези Общности

Решение на Европейския парламент от 28 септември 2005 г. за приемане на Устав на членовете на Европейския парламент (2005/684/ЕО, Евратом)

- Съвместимост с другите политики и цели на Съюза

Неприложимо.

2. КОНСУЛТАЦИЯ СЪС ЗАИНТЕРЕСОВАНИТЕ СТРАНИ И ОЦЕНКА НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО

- Консултация със заинтересованите страни

Не се прилага.

- Събиране и използване на експертни становища

Не бяха необходими външни експертни становища.

- Оценка на въздействието

Проектопредложението се ограничава до въвеждането на нова категория служители в Условията за работа на другите служители, т.е. не се очаква външно въздействие. Поради тази причина не бе необходима оценка на въздействието.

3. ПРАВНИ ЕЛЕМЕНТИ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО

- Обобщение на предложените действия

В предложението се предвиждат правила за въвеждане на новата категория „парламентарни сътрудници” в Условията за работа на другите служители.

- Правно основание

Член 283 от Договора за създаване на Европейската общност

- Принцип на субсидиарност

Предложението е от изключителната компетенция на Общността. Следователно принципът на субсидиарност не се прилага.

- Принцип за пропорционалност

Предложението е в съответствие с принципа на пропорционалност поради следната причина:

Съгласно принципа на пропорционалност е необходимо и целесъобразно за постигането на основната цел, а именно да се обхванат парламентарните сътрудници, установени в едно от трите места на работа на Европейския парламент (Брюксел, Страсбург, Люксембург) от Условията за работа на другите служители, да се определят правила относно тази нова категория при спазване на нейната специфика. Настоящото предложение не излиза извън рамките на необходимото за постигането на целта.

- Избор на инструменти

Предложен инструмент: регламент.

Други инструменти не биха били подходящи поради следната причина:

Предложението засяга изменението на съществуващ инструмент.

4. ОТРАЖЕНИЕ ВЪРХУ БЮДЖЕТА

Предложението няма отражение върху бюджета на Общността.

2008/0224(CNS)

Предложение за

РЕГЛАМЕНТ НА СЪВЕТА

за изменение на условията за работа на другите служители на Европейските общности

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност, и по-специално член 283 от него,

като взе предвид Протокола за привилегиите и имунитетите на Европейските общности, и по-специално член 13 от него,

като взе предвид предложението на Комисията, внесено след становище на Комитета по Правилника за длъжностните лица[1],

като взе предвид становището на Европейския парламент[2],

като взе предвид становището на Съда на Европейските общности[3],

като взе предвид становището на Сметната палата[4],

като има предвид, че:

(1) Съгласно член 21 от Устава на членовете на Европейския парламент[5], членовете на ЕП имат право на помощ от лични сътрудници, които те могат свободно да избират. Към настоящия момент членовете на ЕП наемат пряко всички членове на своя персонал по договори, уреждани от националното право, като Европейският парламент им възстановява извършените разходи в рамките на определена пределна сума.

(2) Ограничен брой от членовете на този персонал (наричани по-долу „парламентарни сътрудници”) подпомагат един или повече членове на Европейския парламент в работните помещения на Парламента в Страсбург, Брюксел и Люксембург. Останалите работят в държавата, от която са избрани съответните членовете на Парламента.

---

1 ОВ C […], […], стр. [...].
2 ОВ C […], […], стр. [...].
3 ОВ C […], […], стр. [...].
4 ОВ C […], […], стр. [...].
5 ОВ L 262, 7.10.2005 г., стр.1

(3) За разлика от тази категория, парламентарните асистенти по правило са експатриати. Те работят в местата на работа на Европейския парламент в европейска, многоезикова и мултикултурна среда и осъществяват задачи, които са пряко свързани с работата на Европейския парламент.

(4) Това се потвърждава и от Първоинстанционния съд на Европейските общности който признава, че в някои отношения и за целите на прилагането на Правилника за длъжностните лица на Европейските общности и Условията за работа на другите служители[6] може да се приеме, че парламентарните сътрудници изпълняват функции за Парламента[7].

(5) Поради тези причини и с оглед гарантиране прозрачността, недискриминацията и правната сигурност посредством общи правила, следва да се направи така, че сътрудниците, с изключение на лицата, работещи за членовете на Европейския парламент в държавата-членка на избиране, включително местният персонал, работещ за членовете на ЕП в трите места на работа на Парламента , да бъдат наети посредством пряк договор с Европейския парламент.

(6) Следователно тези сътрудници трябва да бъдат подчинени на Условията за работа на другите служители, по начин, който отчита тяхното особено положение.

(7) Въвеждането на специална категория служители не засяга член 29 от Правилника за длъжностните лица и другите служители, в който се предвижда, че до участие във вътрешните конкурси се допускат само длъжностни лица и временно наети служители.

(8) Парламентарните сътрудници съставляват следователно отделна категория персонал, специфична за Европейския парламент, по специално предвид факта, че те подпомагат членовете на Европейския парламент при изпълнението на техните функции в качеството им на демократично избрани мандатни представители на народите.

(9) Следователно е необходимо да се внесат ограничени изменения в Условията за работа на другите служители, така че да се включи тази нова категория персонал.

(10) Като се има предвид естеството на функциите на сътрудниците, следва да се предвиди една единствена категория сътрудници, в която обаче има различни степени, които да се определят според критерии, подлежащи на определяне чрез вътрешно решение на Европейския парламент.

(11) Договорите на парламентарните сътрудници, сключвани между последните и Европейския парламент, би трябвало да се основават на взаимното доверие между парламентарния сътрудник и подпомагания член на Европейския парламент /подпомаганите членове на Европейския парламент.

---

[6] Регламент (ЕИО, Евратом, ЕОВС) № 259/68 на Съвета от 29 февруари 1968 г. за определяне на статута на длъжностните лица на Европейските общности, както и за установяване на приложимия режим към останалите служители на Общностите (ОВ L 56, 4.3.1968 г., стр. 1).

[7] Решение от 19 юни 2007 г., дело Т-473/04 *Asturias Cuerno срещу Комисията*, все още непубликувано в Сборника.

(12) По отношение въвеждането на тази нова категория персонал следва да се спазва принципа на неутралност по отношение на бюджета. В тази връзка Европейският парламент ще внесе в общия бюджет на Европейския съюз пълния размер на вноските, необходими за финансиране на пенсионната схема, с изключение на вноските по член 83, параграф 2 от Правилника за длъжностните лица, които се приспадат ежемесечно от заплатата на съответното лице.

(13) Влизането в сила на тези нови разпоредби следва да съвпадне с влизането в сила на Устава на членовете на Европейския парламент,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Условията за работа на другите служители на Европейските общности се изменят, както е посочено в приложението.

Член 2

В срок от три години от датата на влизане в сила на настоящия регламент, Европейският парламент представя доклад за прилагането на настоящия регламент с цел да се обсъди евентуалната необходимост от адаптиране на правилата, приложими за парламентарните сътрудници..

Член 3

Настоящият регламент влиза в сила в първия ден от започващия през 2009 г. мандат на Европейския парламент.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на…….. година.

За Съвета
Председател

ПРИЛОЖЕНИЕ

Условията за работа на другите служители на Европейските общности се изменят, както следва:

1) Член 1 се изменя, както следва: след „- специални съветници“ се въвежда следното ново тире:

„- парламентарни сътрудници“.

2) След член 5 се въвежда следният член:

„ Член 5а

За целите на настоящите Условия за работа на другите служители, под „парламентарен сътрудник“ се разбира член на персонала, избран от един или повече членове на ЕП и нает посредством пряк договор с Европейския парламент, за да подпомага един или повече членове на ЕП съгласно предвиденото в член 125, параграф 1“.

3) Дялове VII и VII с членове 125 — 127 стават Дялове VIII и IX с членове 141—-143. Въвежда се нов Дял VII:

„Дял VII

Парламентарни сътрудници

Глава 1

Общи разпоредби

Член 125

1. „Парламентарен сътрудник“ е лице, нает от Европейския парламент, за да подпомага в помещенията на парламента, намиращи се в едно от трите места на работа на Европейския парламент, един или няколко членове на ЕП при изпълнението на неговия парламентарен мандат/техните парламентарни мандати. То изпълнява задачи, които са пряко свързани с дейността на Европейския парламент.

Парламентарният сътрудник се назначава за изпълнението на задачи на пълен или непълен работен ден, без да заема длъжност, включена в съответния списък с длъжности, приложен към раздела от бюджета за Европейския парламент.

2. Европейският парламент приема с вътрешно решение разпоредбите, уреждащи наемането на парламентарните сътрудници.

3. Парламентарният сътрудник получава своето възнаграждение от общите бюджетни кредити, предвидени в съответния раздел от бюджета за Европейския парламент.

Член 126

1. Парламентарните сътрудници се класират по степени.

2. Разпоредбите на член 1д от Правилника за длъжностните лица относно социалните мерки и условията на работа се прилагат по аналогия.

Глава 2

Права и задължения

Член 127

Членове 11—26а от Правилника за длъжностните лица се прилагат по аналогия. Европейският парламент приема с вътрешно решение условията за прилагане на практика, като се взема предвид специфичния характер на връзката между членовете на ЕП и сътрудниците.

Глава 3

Условия за назначаване

Член 128

1. Член 1г от Правилника за длъжностните лица се прилага по аналогия.

2. Парламентарният сътрудник се избира от члена/членовете на ЕП, когото/които ще бъде натоварен да подпомага. Без да се засяга възможността за въвеждане на допълнителни критерии в разпоредбите, посочени в член 125, параграф 2, като парламентарен сътрудник може да бъде назначено само лице, което:

а) е гражданин на държава-членка на Общностите, освен ако органът по член 6, първа алинея разреши изключение, и се ползва с пълния обем от гражданските си права;

б) е изпълнило задълженията, наложени му от законите за военната служба;

в) представи подходящи доказателства, свидетелстващи за нравствените му качества, необходими, за да изпълнява служебните си задължения;

г) е физически годно да изпълнява служебните си задължения;

д) представи доказателства за задълбочено владеене на един от езиците на Общностите и задоволително владеене на друг от езиците на Общностите в степента, необходима за изпълнението на неговите служебни задължения, и;

е) има:

i) завършено висше образование, удостоверено с диплома, или

ii) завършено средно образование, удостоверено с диплома, даваща достъп до висше образование, както и най-малко три години съответен професионален опит, или

iii) когато това се оправдава от служебния интерес — еквивалентно равнище на професионално обучение или професионален опит.

Член 129

1. Парламентарният сътрудник е задължен да премине изпитателен срок от три месеца.

2. Ако по време на изпитателния срок парламентарният сътрудник бъде възпрепятстван да изпълнява служебните си задължения за повече от 1 месец по причина на болест или злополука, органът, посочен в член 6, първа алинея, може, по искане на члена на ЕП, да удължи изпитателния срок за съответен период от време.

3. Най-късно един месец преди изтичането на изпитателния срок, членът на ЕП, в случай че парламентарният сътрудник не е показал необходимите качества, за да продължи да изпълнява служебните си задължения, изготвя доклад относно способностите на парламентарния сътрудник да изпълнява присъщите на неговата длъжност задължения, както и относно ефективността и поведението му в службата. Органът, посочен в член 6, първа алинея, предава доклада на заинтересованото лице, което в срок от осем дни има право да представи писмено своите забележки. Ако се налага, горепосоченият парламентарен сътрудник се освобождава от служебните му задължения от органа, посочен в член 6, първа аленея, при условие че докладът му е бил представен преди края на изпитателния срок.

4. Освободеният по време на изпитателния срок парламентарен сътрудник има право на обезщетение, равно на една трета от основната му месечна заплата за всеки месец от изпитателния срок.

Член 130

1. Преди да бъде назначен на работа, парламентарният сътрудник преминава медицински преглед пред здравната служба на Европейския парламент, така че последният да се увери, че са изпълнени изискванията на член 128, параграф 2, буква г).

2. Ако в резултат на медицинския преглед съгласно параграф 1 бъде дадено отрицателно медицинско становище, кандидатът може, в срок от 20 дни от уведомяването му за решението на институцията, да поиска случаят му да бъде разгледан от лекарска комисия, съставена от трима лекари, посочени от органа по член 6, първа алиня, измежду медицинските лица на институциите. Комисията изслушва медицинското лице, дало първоначалното отрицателно становище. Кандидатът може да представи на комисията мнението на избран от него лекар. Ако лекарската комисия потвърди заключенията от медицинския преглед, предвиден в параграф 1, кандидатът заплаща половината от хонорарите и съпътстващите допълнителни разноски.

Член 131

1. Договорът на парламентарните сътрудници се сключва за определен срок. Без да се засягат разпоредбите на член 140, договорите изтичат най-късно с приключването на парламентарния мандат, в който са били сключени.

2. Европейският парламент приема вътрешно решение, в което определя приложимите критерии за класиране при назначаването на работа.

3. Когато парламентарен сътрудник сключва нов договор, се взема ново решение относно класирането му по степен.

Глава 4

Условия на труд

Член 132

1. Членовете на ЕП определят седмичния брой работни часове за парламентарните сътрудници, като обаче обичайната работна седмица не може да надвишава 42 часа.

2. От парламентарния сътрудник може да бъде поискано да работи допълнителни часове единствено при неотложни случаи и извънреден обем на работата.

3. Извънредните часове, заработени от парламентарните сътрудници, не дават право на компенсации или възнаграждение.

4. Членове 42а и 42б, 55а и 57—61 от Правилника за длъжностните лица, по отношение на отпуските, работното време и почивните дни, както и член 16, алинеи 2—4 и член 18 от настоящите Условия за работа на другите служители се прилагат по аналогия. Специалният, родителският и семейният отпуск не могат да надвишават срока на договора.

Глава 5

Възнаграждение и възстановяване на разноски

Член 133

Освен ако не е предвидено друго в членове 134 и 135, член 19, член 20, параграфи 1—3 и член 21 от настоящите условия за работа, както и член 16 от приложение VII към Правилника за длъжностните лица, които засягат условията за изплащане на възнаграждения и за възстановяване на разноски, се прилагат по аналогия. Условията за възстановяване на разноските за командировки се определят в разпоредбите, посочени в член 125, параграф 2.

Член 134

Размерът на основната заплата се определя по следната таблица:

Степен	**1**	**2**	**3**	**4**	**5**	**6**	**7**
Основна заплата на пълен работен ден	1 193,00	1 389,85	1 619,17	1 886,33	2 197,58	2 560,18	2 982,61

Степен	**8**	**9**	**10**	**11**	**12**	**13**	**14**
Основна заплата на пълен работен ден	3 474,74	4 048,07	4 716,00	5 494,14	6 400,67	7 456,78	8 687,15

Член 135

Чрез дерогация от разпоредбите на член 4, параграф 1, последна алинея от Приложение VII към Правилника за длъжностните лица, надбавката за експатриране не може да бъде по-ниска от 250 EUR.

Глава 6

Социално осигуряване

Член 136

Освен ако в член 137 е предвидено друго, членове 95—115 относно социалното осигуряване се прилагат по аналогия.

Член 137

1. Чрез дерогация от разпоредбите на член 96, параграф 3, алинея втора и без да се накърняват останалите разпоредби на въпросния член, сумите, изчислявани по силата на посочения член, не могат да бъдат по-ниски от 700 EUR и по-високи от 2000 EUR.

2. Чрез дерогация от разпоредбите на членове 77 и 80 от Правилника за длъжностните лица и членове 101 и 105 от настоящите Условя за работа на другите служители, минималните суми, използвани за изчисляване на пенсиите и надбавките за инвалидност, отговарят на основната заплата на парламентарен сътрудник, класиран в степен 1.

3. Европейският парламент внася в общия бюджет на Европейския съюз пълния размер на вноските, необходими за финансиране на пенсионната схема, с изключение на вноските по член 83, параграф 2 от Правилника за длъжностните лица, които се приспадат ежемесечно от заплатата на съответното лице.

4. Член 112 се прилага единствено за договори, сключени за срок, който не ненадвишава една година.

Глава 7

Възстановяване на неоснователно платени суми

Член 138

Относно възстановяването на неоснователно платени суми се прилагат разпоредбите на член 85 от Правилника за длъжностните лица. .

Глава 8

Средства за правна защита

Член 139

Разпоредбите на Дял VII от Правилника за длъжностните лица относно средствата за правна защита се прилагат по аналогия.

Глава 9

Прекратяване на служебното правоотношение

Член 140

1. Освен при смърт, служебното правоотношение на парламентарните сътрудници се прекратява:

а) на датата, посочена в договора, съгласно предвиденото в член 131, параграф1;

б) в края на месеца, в който парламентарният сътрудник навършва 65-годишна възраст;

в) в случай на парламентарен сътрудник, назначен, за да подпомага един единствен член на Европейския парламент, съгласно член 128, параграф 2, в края на месеца, през който приключва мандатът на члена на ЕП, поради настъпване на смърт, подаване на оставка или друга причина;

г) при изтичане на срока на предизвестието, посочен в договора, който трябва да дава на парламентарния сътрудник или на Европейския парламент възможност за предсрочно прекратяване на договора. Срокът на предизвестието не може да бъде по-кратък от един месец за всяка прослужена година и е с продължителност най-малко един и най-много три месеца. Въпреки това срокът на предизвестие не може да започне да тече по време на отпуск за бременност и раждане или отпуск по болест, при условие че отпускът по болест не надвишава три месеца. При това срокът на предизвестието спира да тече по времето на тези отпуски в посочените по-горе предели.

д) когато парламентарният сътрудник престане да отговаря на условията, предвидени в член 128, параграф 2, буква а), при спазване прилагането на изключението, предвидено във въпросния член. Ако това изключение не бъде разрешено, се прилага срокът на предизвестието, предвиден в буква г).

2. Когато договорът се прекратява съгласно параграф 1, буква в) или когато Европейският парламент слага край на договора съгласно параграф 1, буква г), парламентарният сътрудник има право на обезщетение, равно на една трета от неговата основна заплата за периода между датата на прекратяване на служебното правоотношение и датата, на която изтича договорът, в размер най-много на три работни заплати.

3. Без да се засягат разпоредбите на членове 48 и 50, които се прилагат по аналогия, служебното правоотношение с парламентарен сътрудник може да бъде прекратено в случай на сериозно неизпълнение на задълженията, било то умишлено или по небрежност. Органът, посочен в член 6, първа алинея, взема обосновано решение, след като засегнатото лице е имало възможност да представи своята защита.“

ЗАКОНОДАТЕЛНА ФИНАНСОВА ОБОСНОВКА

1. НАИМЕНОВАНИЕ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО:

Регламент на Съвета за изменение на Условията за работа на другите служители на Европейските общности (създаване на статут на парламентарен сътрудник, акредитиран на едно от трите официални места на работа на Европейския парламент)

2. БЮДЖЕТНИ РЕДОВЕ

2.1. Бюджетни редове, включително техните наименования:

Глава 12 – Длъжностни лица и срочно наети служители

Глава 16 – Други разходи, отнасящи се до лица, свързани с институцията

Глава 20 – Сгради и разходи, свързани с тях

Глава 21 – Информационни технологии, оборудване и обзавеждане: покупки, наеми и поддръжка

Глава 23 – Текущи административни разходи

Позиция 3220 – Разходи за документация и библиотека

Позиция 4200 – Парламентарни сътрудници

Позиция 4220 – Парламентарно съдействие

2.2. Продължителност на действието и на финансовото отражение:

Действието е с неопределена продължителност. То ще бъде ефективно, считано от следващия мандат на Европейския парламент, който започва през юли 2009 г.

Финансовото отражение на процедурата включва два аспекта: от една страна, пряко свързаните с акредитираните на едно от трите официални места на работа на Европейския парламент парламентарни сътрудници и от друга страна – административните разходи, предизвикани от управлението на парламентарните сътрудници, подчинени на Условията за работа на другите служители на Европейските общности.

1) Разходи

а) Разходи, пряко свързани с парламентарните сътрудници:

В това отношение предложението е с неутрално въздействие върху бюджета.

Разходите за възнаграждения, както и командировъчните разходи ще бъдат изцяло покрити чрез вписване в личния финансов пакет, с който разполага всеки член на ЕП. По този начин, през 2009 г. бюджетен ред 4200 ще се финансира чрез прехвърляне на нужните средства от бюджетен ред 4220.

Размерът на средствата, които не са свързани с възнагражденията, няма да се промени спрямо разходите, които вече се покриват от различни бюджетни редове от бюджета на Европейския парламент.

б) Разходи, свързани с персонал за административно управление (15 допълнителни длъжности):

Управлението на парламентарните сътрудници ще доведе до засилена нужда от човешки ресурси, която следва да се отрази в бюджетната процедура.

2) Приходи

Заплащането, съгласно общностния правилник, на възнаграждения и надбавки както за парламентарните сътрудници, така и за допълнителния персонал за административно управление, ще доведе до приходи за бюджета на Общността посредством общностния данък, специалната удръжка и участието в пенсионната схема, на които подлежат възнагражденията и надбавките.

2.3. Бюджетни характеристики:

Бюджетен ред	**Вид разход**		**Нов**	**Участие ЕАСТ**	**Участие на страни, кандидатки за членство**	**Функция от ФП**
вж. точка 2.1.	НЗР	ЕБК	НЕ	НЕ	НЕ	**5**

3. ОБОБЩЕНИЕ НА РЕСУРСИТЕ

3.1. Финансови ресурси

3.1.1. <u>Оперативни разходи</u>

Настоящото предложение не предполага оперативни разходи.

3.1.2. Административни разходи – вж. точки 7.2.4. и 7.2.5. за повече подробности

в милиони евро (до 3 цифри след десетичната запетая)

Вид разход	2009 г.	2010 г.	2011 г.	2012 г.	2013 г.	2014 г.	Общо
Разходи за човешки ресурси и свързани с тях разходи	55,701	111,401	111,401	111,401	111,401	111,401	612,706
Други административни разходи	17,998	35,995	35,995	35,995	35,995	35,995	197,973
ОБЩО КПЗ/КП, включително цена на човешките ресурси	**73,699**	**147,396**	**147,396**	**147,396**	**147,396**	**147,396**	**810,679**

3.1.3. Съвместимост с финансовото планиране

☒ Предложението е съвместимо със съществуващото финансово планиране.

☐ Предложението се нуждае от повторно планиране на съответната функция във финансовата перспектива.

☐ Във връзка с предложението може да се наложи прилагане на разпоредбите на Междуинституционалното споразумение[8] (във връзка с Инструмента за гъвкавост или преработка на финансовите перспективи).

3.1.4. Финансово отражение върху приходите

☐ Предложението няма финансово отражение върху приходите

☒ Предложението има финансово отражение – неговият ефект е следният:

Вноски на парламентарните сътрудници и персонала за административно управление във връзка с общностния данък, специалната удръжка и участието в общностната пенсионна схема съгласно условията в Правилника за длъжностните лица или Условията за работа на другите служители, както и изплащане от Европейския парламент на вноската на работодателя за парламентарните сътрудници съобразно общностната пенсионна схема.

[8] Вж. точки 19 и 24 от Междуинституционалното споразумение.

в милиони евро (до първия знак след десетичната запетая)

		Преди действието 2008	Ситуация след действието					
Бюджетен ред	Приходи:		2009 г.	2010 г.	2011 г.	2012 г.	2013 г.	2014 г.
400 (ЕП)	Общностен данък	0	2,7	5,4	5,4	5,4	5,4	5,4
404 (ЕП)	Специална удръжка	0	0,3	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5
410 (ЕП)	Пенсионна вноска	0	3,7	7,3	7,3	7,3	7,3	7,3
422 *нов* (Комисия)	Вноска на работодателя за пенсиите на парламентарните сътрудници	0	7,2	14,4	14,4	14,4	14,4	14,4
	а) Абсолютна стойност на приходите	0	13,9	27,6	27,6	27,6	27,6	27,6
	б) Промяна в приходите	*Δ*	13,9	27,6	27,6	27,6	27,6	27,6

3.2. Човешки ресурси ПРВ – за повече подробности вж. точка 7.2.1.

Годишни нужди	2009 г.	2010 г.	2011 г.	2012 г.	2013 г.	2014 г.
Общо длъжности за човешки ресурси	1438	1438	1438	1438	1438	1438

4. ХАРАКТЕРИСТИКИ И ЦЕЛИ

4.1. Нужда, която трябва да се посрещне в краткосрочен или дългосрочен план

Досега парламентарните сътрудници, акредитирани към едно от трите официални места на работа на Европейския парламент, са подложени на различни правилници, което води до различия по отношение на възнаграждението, социалното и здравноосигурителното покритие, пенсионните права и т.н. Настоящото действие има за цел включването на гореспоменатите парламентарни сътрудници в Условията за работа на другите служители чрез създаването на специален дял.

4.2. Добавена стойност от участието на Общността

Участието на Общността е от изключително значение, тъй като единствено европейските институции са в състояние от правна гледна точка да включат гореспоменатите парламентарни сътрудници в Условията за работа на другите служители.

4.3. Цели, очаквани резултати и свързани с тях индикатори на предложението в контекста на управлението по дейности (УД)

Предложеното действие има за цел създаването на еднакви условия на заетост на гореспоменатите парламентарни сътрудници.

4.4. Условия на изпълнение (индикативни)

☒ ***Централизирано управление***

☒ пряко от Европейския парламент

☐ непряко чрез делегиране на:

☐ изпълнителни агенции

☐ органи, създадени от Общностите, както са посочени в член 185 от Финансовия регламент

☐ национални органи в държавния сектор/органи в сферата на обществените услуги

☐ ***Поделено или децентрализирано управление***

☐ с държави-членки

☐ с трети страни

☐ ***Съвместно управление с международни организации (моля, уточнете)***

5. КОНТРОЛ И ОЦЕНКА

5.1. Система за контрол

Разходите ще бъдат контролирани от компетентните служби на Европейския парламент.

6. МЕРКИ ЗА БОРБА С ИЗМАМИТЕ

Ще се прилагат мерките за добро финансово управление и редовен последващ контрол.

7. ИНФОРМАЦИЯ ЗА РЕСУРСИТЕ

7.1. Цели на предложението, изразени като финансов разход

Предложението има за цел да включи гореспоменатите парламентарни сътрудници в Условията за работа на другите служители, така че да се гарантират еднакви условия на работа за персонала, изпълняващ сходни функции.

7.2. Административни разходи

7.2.1. Брой и вид на човешките ресурси

Видове длъжности		Персонал, който ще е предназначен за управление на действието, използвайки съществуващи и/или допълнителни ресурси (**брой на длъжностите/ПРВ)**					
		2009 г.	2010 г.	2011 г.	2012 г.	2013 г.	2014 г.
Длъжностни лица или срочно наети служители (Глава 12)	AD	3	3	3	3	3	3
	AST	12	12	12	12	12	12
Парламентарни сътрудници (позиция 4200)		1423	1423	1423	1423	1423	1423
ОБЩО		**1438**	**1438**	**1438**	**1438**	**1438**	**1438**

7.2.2. Описание на задачите, произтичащи от действието

Административно управление на парламентарните сътрудници

Парламентарно съдействие

7.2.3. Произход на човешките ресурси (определени в Правилника)

☐ Длъжности, разпределени понастоящем за управление на програмата, които да бъдат заменени или подновени

☐ Предварително определени длъжности в рамките на финансова година n

☒ Длъжности, изискани в рамките на бюджетната процедура за 2009 г. – 15 длъжности

☒ Длъжности, които ще бъдат преразпределени, като се използват съществуващите ресурси в съответната служба (вътрешно преразпределение) – 1423 длъжности

☐ Длъжности, необходими за годината n, но които не са предвидени в съответната финансова година

7.2.4. Финансови разходи за човешки ресурси и свързани разходи

в милиони евро (до 3 знака след десетичната запетая)

Вид човешки ресурси	2009 г.	2010 г.	2011 г.	2012 г.	2013 г.	2014 г.
Длъжностни лица и срочно наети служители (Глава 12)	0,340	0,680	0,680	0,680	0,680	0,680
Парламентарни сътрудници (позиция 4200)	55,361	110,721	110,721	110,721	110,721	110,721
Общо финансови разходи за човешки ресурси и свързани разходи	**55,701**	**111,401**	**111,401**	**111,401**	**111,401**	**111,401**

ДЛЪЖНОСТНИ ЛИЦА И СРОЧНО НАЕТИ СЛУЖИТЕЛИ (НАЧИН НА ИЗЧИСЛЯВАНЕ)

Средно индикативно изчисление за 3 длъжности AD 5 и12 длъжности AST 1. В сумите се включват възнагражденията и надбавките, както и обичайните вноски на работодателя за такъв вид персонал съгласно Правилника за длъжностните лица.

Необходимите бюджетни кредити и длъжности ще трябва да се включат в бюджетната процедура.

ПАРЛАМЕНТАРНИ СЪТРУДНИЦИ (НАЧИН НА ИЗЧИСЛЯВАНЕ)

Средно индикативно изчисление

- за 1423 сътрудници (екстраполация от настоящото положение за бъдещите 736 члена на ЕП)

- възнаграждения и семейни надбавки въз основа специфичните условия на заплащане, съгласно посоченото в настоящото предложение

- надбавки за експатриране и пребиваване в чужда държава съгласно Условията за работа на другите служители, с изключение на дерогационния праг, предвиден в настоящото предложение

- вноски на работодателя към здравноосигурителните каси, за осигуровки срещу произшествия и безработица съгласно Условията за работа на другите служители

- командировъчни (фиксирани) разходи

- реална вноска на работодателя към пенсионната схема за парламентарните сътрудници

Приетото разпределение за всяка степен е приблизителна оценка на настоящото положение:

- степен 1: 5,18 % или 73,71 сътрудници

- степен 2: 2,16 % или 30,74 сътрудници

- степен 3: 1,59 % или 22,63 сътрудници

- степен 4: 2,74 % или 38,99 сътрудници

- степен 5: 6,49 % или 92,35 сътрудници

- степен 6: 5,04 % или 71,72 сътрудници

- степен 7: 10,09 % или 143,58 сътрудници

- степен 8: 9,51 % или 135,33 сътрудници

- степен 9: 13,69 % или 194,81 сътрудници

- степен 10: 11,96 % или 170,19 сътрудници

- степен 11: 18,87 % или 268,52 сътрудници

- степен 12: 8,79 % или 125,08 сътрудници

- степен 13: 1,87 % или 26,61 сътрудници

- степен 14: 2,02 % или 28,74 сътрудници

Съответните бюджетни кредити вече са покрити от съществуващите средства.

7.2.5. Финансови разходи за човешки ресурси и свързани разходи

в милиони евро (до 3 знака след десетичната запетая)

	2009 г.	2010 г.	2011 г.	2012 г.	2013 г.	2014 г.	ОБЩО
Други административни разходи – персонал за административно управление (глави 12, 16, 21 и 23)	0,210	0,420	0,420	0,420	0,420	0,420	2,310
Други административни разходи – парламентарни сътрудници (глави 12, 16, 21 и 23) позиция 4200)	17,788	35,575	35,575	35,575	35,575	35,575	195,663
Общо административни разходи, различни от човешките ресурси и свързаните разходи	**17,998**	**35,995**	**35,995**	**35,995**	**35,995**	**35,995**	**197,973**

ДРУГИ АДМИНИСТРАТИВНИ РАЗХОДИ (НАЧИН НА ИЗЧИСЛЯВАНЕ)

Изчислението се основава на средна цена, при която се вземат предвид другите разходи за персонал и административните разходи, текущите и инфраструктурните разходи.

Средната цена възлиза на около 28 000 EUR годишно за персонала за административно управление и на около 25 000 EUR годишно за парламентарните сътрудници.

По отношение на парламентарните сътрудници, понастоящем съответните бюджетни кредити вече са включени в бюджета на Европейския парламент, за да се посрещнат нуждите на акредитираните сътрудници на място съгласно действащите правила.

По отношение на персонала за административно управление, необходимите бюджетни кредити ще трябва да се включат в бюджетната процедура.